

## ZMLUVA

o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec na rok 2024, uzatvorená v zmysle § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa čl. 9 všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 329/2023, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom v platnom znení (ďalej ako „VZN mesta Hlohovec“).

oblasť: primátor – humanitárna a sociálna oblasť  
číslo zmluvy ISS: 598/2024

### Čl. I. Zmluvné strany

#### Mesto Hlohovec

so sídlom: M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec  
zastúpené: **Mgr. Ivanom Baranovičom, MPH – primátorom mesta,**  
bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko a. s.,  
pobočka Hlohovec  
IBAN: SK75 5600 0000 0010 0354 9001  
IČO: 00312509  
DIČ: 2021279436  
ako poskytovateľ finančnej dotácie (ďalej aj "poskytovateľ")

a

#### Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska

právna forma: Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)  
so sídlom: Sekulská 672/1, 841 04 Bratislava – mestská časť Karlová Ves  
IČO: 00683876

Registračné číslo: VVS/1-909/90-32  
V zastúpení organizačnou zložkou:  
**Ing. Tatiana Winterová – štatutárny zástupca ÚNSS**  
v splnomocnení: **Anna Sobotová – podpredsedníčka organizačnej jednotky ÚNSS**  
adresa trvalého pobytu: Kukučínová 18, 920 42 Červeník  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa  
č. účtu: IBAN: SK41 0900 0000 0002 8075 2476  
ako príjemca finančnej dotácie / ďalej len "príjemca"/

### Čl. II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec v kompetencii primátora a vymedzenie povinností vyplývajúcich zmluvným stranám z jej poskytnutia. Finančná dotácia bude príjemcovi poskytnutá vo výške **300,00 €**.

### Čl. III. Účel poskytnutia dotácie

1. Finančná dotácia vo výške **300,00 €** je prísně účelovo určená a môže byť použitá iba na pokrytie výdavkov **Deň nevidiacich a predvianočné posedenie na občerstvenie, švédske stoly, káva, nealko a darčeky jubilantom.** Dotáciu je možné použiť aj na refundáciu uhradených výdavkov v kalendárnom roku, v ktorom je táto dotácia poskytnutá.

2. Poskytnutá finančná dotácia nesmie byť použitá na neoprávnené výdavky stanovené v čl. 3 ods. 3 VZN mesta Hlohovec č. 329/2023, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom v plnom znení. Poplatky za disciplinárne konanie a pokuty nemôžu byť dokladmi na vyúčtovanie dotácií, nakoľko majú sankčný charakter, t. j. sú taktiež neoprávnenými výdavkami. Náklady spojené s doručením objednaného tovaru (poštovné, prepravné, balné, poplatok za dobierku, colné poplatky a pod.) budú zo strany poskytovateľa dotácie uznané ako oprávnené výdavky.

3. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si príjemca dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.

#### **Čl. IV. Spôsob platby**

Finančné prostriedky vo výške **300,00 €** budú poskytnuté bezhotovostným prevodom z účtu mesta Hlohovec vedeného v banke Prima banka Slovensko, a.s., č. účtu: SK75 5600 0000 0010 0354 9001 na účet príjemcu do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy. Príjemca sa zaväzuje použiť ju v zmysle čl. III. tejto zmluvy.

#### **Čl. V. Iné dohodnuté podmienky**

1. Mesto Hlohovec si vymedzuje právo kontroly použitia pridelenej dotácie. Príjemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr **do 15.12.2024**. Príjemca je povinný najneskôr do **31.12.2024** predložiť mestu zúčtovanie použitia finančnej dotácie poskytnutej v roku 2024, a to v prehľadnej tabuľke, kde doklady musia byť zosumarizované v priloženej rekapitulácii. Zúčtovanie použitia finančnej dotácie je nutné doručiť osobne do podateľne MsÚ alebo poslať poštovou prepravou tak, aby zúčtovanie bolo do termínu stanoveného v predchádzajúcej vete doručené poskytovateľovi a opatrené prezentačnou pečiatkou podateľne. Pri použití a zúčtovaní dotácie sa príjemca zaväzuje dodržať ustanovenia čl. 10 VZN mesta Hlohovec. V prípade, že príjemca vôbec nepredloží zúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, je povinný bezodkladne, najneskôr do 31.12.2024 vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi.

2. Príjemca je povinný nakladať s poskytnutou dotáciou účelne a hospodárne a v súlade s účelom, na ktorý bola poskytnutá. Ak príjemca použije dotáciu alebo časť dotácie, na iný účel ako bolo stanovené v tejto zmluve, je povinný vrátiť poskytovateľovi túto dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však do konca decembra príslušného rozpočtového roka t. j. do 31.12.2024. Zároveň použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, neodvedenie výnosu z dotácie, umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z dotácie, nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá, je porušením finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny sa bude postupovať v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Ak príjemca poskytnutú dotáciu alebo jej časť nepoužije v termíne určenom touto zmluvou, je povinný vrátiť poskytovateľovi nepoužitú dotáciu bezodkladne, najneskôr však do konca decembra príslušného rozpočtového roka, t. j. do 31.12.2024, spolu s výnosom z nepoužitej dotácie (úroky po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) za každý aj začatý deň od prijatia dotácie do jej vrátenia na účet mesta Hlohovec, ak výška tohto výnosu z nepoužitej dotácie bude vyššia ako 3 eurá.

4. Príjemca sa zaväzuje, že v prípade požiadania umožní poskytovateľovi, t. j. zástupcovi Mesta Hlohovec, ktorý sa preukáže poverením primátora mesta, alebo hlavnému kontrolórovi Mesta Hlohovec, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov za účelom kontroly nakladania s finančnými prostriedkami a účelom ich využitia v príslušnom kalendárnom roku a do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.

5. V prípade, že pri kontrole použitia dotácie a kontrole správnosti zúčtovania dotácie bude poskytovateľom alebo hlavným kontrolórom mesta Hlohovec zistené, že príjemca dotácie nepredložil všetky doklady určené touto zmluvou, resp. príslušným VZN mestu Hlohovec, poskytovateľ dotácie písomne vyzve príjemcu na predloženie týchto chýbajúcich dokladov, pričom mu určí primeranú lehotu (nie však dlhšiu ako 7 pracovných dní od doručenia výzvy) na ich predloženie. Ak zo strany príjemcu nebude možné z objektívnych a preukázateľných dôvodov (ako napr. prebiehajúca kontrola zo strany kontrolných orgánov a pod.) predložiť požadované doklady v určenej lehote, je príjemca oprávnený požiadať o predĺženie tejto lehoty, pričom v takomto prípade je príjemca povinný požiadať poskytovateľa dotácie o predĺženie lehoty na predloženie požadovaných dokladov písomne, a to pred uplynutím určenej lehoty tak, aby žiadosť príjemcu o predĺženie lehoty bola doručená poskytovateľovi najneskôr v lehote určenej na predloženie chýbajúcich dokladov. Poskytovateľ dotácie primerane predĺží lehotu na predloženie dokladov najviac o 7 pracovných dní od doručenia oznámenia o predĺžení tejto lehoty a písomne o tom informuje príjemcu. V prípade, ak zo strany príjemcu nebudú ani v určenej alebo predĺženej lehote predložené požadované doklady, bude to považované za porušenie zmluvy, ako aj príslušných ustanovení VZN mestu Hlohovec, a príjemca dotácie bude povinný bezodkladne vrátiť príslušnú dotáciu alebo jej časť v rozsahu porušenia ustanovení tohto VZN mestu Hlohovec alebo tejto zmluvy bezodkladne, najneskôr v lehote stanovenej vo výzve poskytovateľa dotácie na vrátenie dotácie alebo jej časti. V prípade doručovania požadovaných dokladov / žiadosti o predĺženie lehoty ich treba doručiť osobne do podateľne MsÚ alebo poslať poštovou prepravou tak, aby žiadosť / požadované doklady boli do termínu stanoveného vo výzve / oznámení o predĺžení lehoty na doručenie doručené poskytovateľovi a opatrené prezentačnou pečiatkou podateľne.

6. V prípade, že pri kontrole použitia dotácie a kontrole správnosti zúčtovania dotácie bude poskytovateľom alebo hlavným kontrolórom mesta Hlohovec zistené, že príjemca nezúčtoval dotáciu alebo jej časť v súlade s touto zmluvou alebo VZN mestu Hlohovec, alebo predložil inak nesprávne zúčtovanie dotácie, alebo ak sa zistí porušenie ustanovení VZN mestu Hlohovec alebo tejto zmluvy, je žiadateľ povinný vrátiť príslušnú dotáciu alebo jej časť v rozsahu porušenia ustanovení tohto VZN mestu Hlohovec alebo zmluvy bezodkladne, najneskôr v lehote stanovenej vo výzve poskytovateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti. Ustanovenia ods. 2 a ods. 3 tohto článku tejto zmluvy sa použijú primerane.

7. Príjemca dotácie je povinný zabezpečiť prezentáciu poskytovateľa nasledovne:

- v priestoroch, v ktorých vykonáva príjemca činnosť alebo sa uskutočňuje akcia/podujatie/súťaž umiestni na viditeľnom mieste logo mesta Hlohovec,
- pri informovaní masmédií o svojej činnosti, na ktorú mu bola poskytnutá dotácia podľa čl. 3 bod 1 a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie mesta Hlohovec,
- povinnosť použiť logo mesta Hlohovec aj na pozvánkach, plagátikoch, letákoch, alebo iných materiáloch propagujúcich akciu alebo podujatie (platí od podpisania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami), na ktoré sa dotácia poskytla,
- na sociálnych sieťach, na webovej stránke prijímateľa použiť logo mesta a/alebo informáciu, že činnosť alebo podujatie bolo financované z dotácie mesta Hlohovec,
- preuzkázať prezentáciu mesta pri predložení vyúčtovania vo forme fotodokumentácie.

Príjemca je povinný v súvislosti s používaním loga mesta Hlohovec dodržať „Dizajn manuál“ používania, ktorý je zverejnený na webovom sídle poskytovateľa. Banner s logom mesta

Hlohovec si môže príjemca zapožičať na Mestskom úrade v Hlohovci, alebo použije vlastný banner s logom mesta Hlohovec.

**Čl. VI.  
Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zhodli na celom obsahu zmluvy, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez omylu, čo potvrdzujú svojim podpisom.
2. Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov zmluvných strán) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom (poskytovateľom) sú k dispozícii na [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie).
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv zabezpečí Poskytovateľ.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých Mesto Hlohovec obdrží tri rovnopisy a druhá strana jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že právne úkony súvisiace s týmto zmluvným vzťahom je možné doručovať aj prostredníctvom elektronických schránok zmluvných strán v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov, ak ich majú zmluvné strany aktivované na doručovanie.

Hlohovec .....2024

Hlohovec .....2024

---

za Príjemcu  
Ing. Tatiana Winterová  
štatutárny zástupca ÚNSS

---

za Poskytovateľa  
Mgr. Ivan Baranovič, MPH  
primátor mesta